

# Contour<sup>®</sup> XT

Verensokerin seurantajärjestelmä

Voit tarkistaa mittarin  
verkkorekisteröintimahdollisuuden osoitteesta  
[www.diabetes.ascensia.com/registration](http://www.diabetes.ascensia.com/registration)



Käytetään vain  
CONTOUR<sup>®</sup>NEXT  
-verensokeriliuskojen  
kanssa.

**KÄYTTÖOHJE**

# YHTEYSTIEDOT

Ascensia Diabetes Care Finland Oy

Hiilikatu 3

00180 Helsinki

Suomi

Asiakaspalvelu: 0800 172 227

Tilaukset: 09 7479 0393

Fax: 09 8565 7310

diabetes.2@ascensia.com

**[www.diabetes.ascensia.com](http://www.diabetes.ascensia.com)**

Katso patenteja ja niihin liittyviä

lisenssitietoja verkkosivustolta:

**[www.patents.ascensia.com](http://www.patents.ascensia.com)**

Ascensia, Ascensia Diabetes Care -logo, Clinilog, Contour, Glucofacts ja No Coding (ei koodausta) -logo ovat Ascensia Diabetes Care Holdings AG -yhtiön tavaramerkkejä ja/tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Kaikki muut tavamerkit ovat vastaavien omistajiensa omaisuutta.



Ascensia Diabetes Care Holdings AG

Peter Merian-Strasse 90

4052 Basel, Switzerland



**ASCENSIA**  
Diabetes Care



© 2021 Ascensia Diabetes Care Holdings AG.

Kaikki oikeudet pidätetään.



# Sisällysluettelo

## 1 ALOITTAMINEN

Mittarisi ja testiliuskat  
Mittarin näyttö ja symbolit  
Mittarin ominaisuudet

## 2 VERENSOKERIN MITTAAMINEN

Testiliuskan ja pistolaitteen valmistelu  
Verinäytteen otto sormenpäätä  
Testin tulosten tulkinta  
Mittarin puhdistaminen ja desinfiointi  
Kontrollikoe

## 3 ASETUKSET JA KÄYTTÖ

Kellonajan, päivämäärän ja äänen asettaminen  
Perusasetukset- (L-1) ja Lisäasetukset (L-2) -tilojen asetukset  
Matalien ja korkeiden tulosten sekä muistutusasetusten  
muokkaaminen  
Testitulosten merkitseminen  
Tulosten siirtäminen tietokoneeseen  
Perusasetukset- ja Lisäasetukset -tilojen tulosten tarkastelu

## 4 TEKNIikka, HUOLTO JA KUNNOSSAPITO

Virhekoodit  
Paristojen vaihtaminen  
Korkea ja matala verensokeri  
Mittarin tiedot  
Asiakaspalvelu ja valmistajan takuu  
Mittaustarvikkeiden tilaaminen


# Käyttötarkoitus

CONTOUR<sup>®</sup>XT -verensokerin seurantajärjestelmä (mittari, testiliuskat ja kontrolliliuos) on tarkoitettu diabeteksen omaseurantaan ja terveydenhuollon ammattilaisille, jotka seuraavat veren sokeripitoisuuksia sormenpäästä otetusta kapillaarikokoverestä tai valtimo- ja laskimokokoverestä tai vastasyntyneen verestä. Testi on tarkoitettu kokoveren sokeripitoisuuden kvantitatiiviseen mittaamiseen välillä 0,6 – 33,3 mmol/l.

## **Järjestelmä on tarkoitettu vain *in vitro* -diagnostiikkaan.**

CONTOUR XT -verensokerin seurantajärjestelmää voidaan käyttää apuna, kun tarkkaillaan verensokerin henkilökohtaisen seurantaohjelman tehokkuutta. CONTOUR XT -verensokerin seurantajärjestelmää ei ole tarkoitettu diabetes mellituksen diagnosointiin eikä seulontaan.

## Turvallisuustietoja

-  Lue CONTOUR XT:n käyttöohje, pistolaitteen pakkausseloste ja kaikki mittaripakkauksessa toimitetut ohjeet ennen mittaamista. Noudata kaikkia käyttö- ja huolto-ohjeita täsmälleen kuvatulla tavalla. Tämä auttaa välttämään epätarkkoja tuloksia.
- Pese ja kuivaa kädet huolellisesti ennen mittausta.
- Käytettyihin liuskoihin ja lansetteihin liittyy tartuntavaara, ja ne on hävitettävä sairaalajätteenä tai hoitohenkilöstön ohjeiden mukaisesti.



### **VAROITUS:** mahdollinen tartuntavaara

**Terveydenhuollon ammattilaisten tai muiden henkilöiden, jotka käyttävät tätä laitetta useille potilaille, täytyy noudattaa laitoksensa hyväksymiä tartuntojen ehkäisymenetelmiä. Kaikkia ihmisveren kanssa kosketuksiin tulevia tuotteita tai esineitä tulee käsitellä mahdollisina tartuntatautien lähteinä puhdistamisen jälkeenkin. Käyttäjän tulee noudattaa suosituksia, jotka koskevat veren kautta tarttuvien tautien ehkäisyä terveydenhuollon toimintayksiköissä sen mukaisesti, mitä on suositeltu mahdollisesti tartuntavaarallisten ihmisestä otettujen näytteiden osalta.<sup>1</sup>**

**Katso täydelliset puhdistusohjeet kohdasta *Mittarin puhdistaminen* osiosta 2, *Verensokerin mittaaminen*.**

- Pakkauksessa toimitettu pistolaite ei sovellu terveydenhuollon ammattilaisten käyttöön. Tartuntavaaran vuoksi laite on tarkoitettu vain yhden ihmisen henkilökohtaiseen käyttöön.

## Rajoitukset

**Säilöntäaineet:** Terveysthuollon ammattilaiset voivat ottaa verinäytteen hepariinikoeputkiin. Älä käytä muita antikoagulantteja tai säilöntäaineita.

**Korkeus:** Korkeus ei vaikuta merkittävästi tuloksiin 6 301 metrin korkeuteen asti.

**Vaihtoehtoiset näytteenottokohdat:** Ei sovellu käytettäväksi näytteenottoon vaihtoehtoisista näytteenottokohdista.

**Peritoneaalidialyysinesteet:** Ikodekstriini ei häiritse CONTOUR<sup>®</sup>NEXT -testiliuskojen toimintaa.

**Kontraindikaatiot:** Kapillaariveren glukoosimittaus ei välttämättä ole kliinisesti sopiva henkilöille, joiden äärisverenkierto on heikentynyt. Sokki, vaikea matala verenpaine, hyperosmolaarinen hyperglykemia ja vakava nestehukka ovat esimerkkejä kliinisistä olosuhteista, jotka saattavat vaikeuttaa verensokerin mittaamista äärisverenkierrosta.<sup>2</sup>

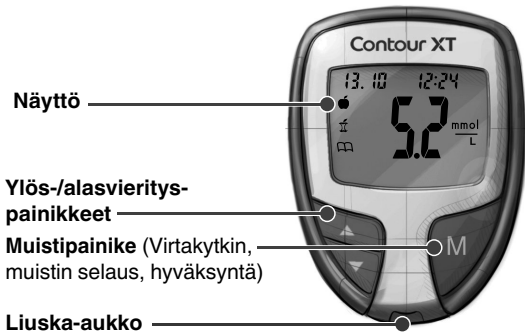
**Häiritsevät aineet:** Veressä luonnollisesti tai lääkityksen tuloksena esiintyvät pelkistävät aineet eivät merkittävästi vaikuta tuloksiin. Katso lisätietoja testiliuskojen pakkausselosteesta.

**Ksyyloosi:** Ei saa käyttää ksyyloosin imeytymisen testaamisen aikana tai heti sen jälkeen. Veressä oleva ksyyloosi häiritsee mittausta.

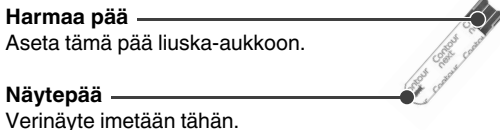
# 1

## ALOITTAMINEN

### CONTOUR<sup>®</sup>XT -mittari



### CONTOUR NEXT -liuska



# Mittarin näyttö




Alla olevassa kuvassa näkyvät kaikki mittarin näytön symbolit. Kun mittari on pois päältä, katso lukema painamalla pohjaan painike ▲ - tai ▼. Kaikki näytön osiot ilmestyvät näkyville 10 sekunniksi. Jos tarvitset enemmän kuin 10 sekuntia näytön tarkastelemiseen, paina ▲ - tai ▼ pohjaan uudelleen.



**Kun kaikki merkit ovat näkyvillä, on erittäin tärkeää varmistaa, että 8.8.8 näkyy kokonaisuudessaan. Jos osioita puuttuu, katso kohta Virhekoodit ja -symbolit osiosta 4, Tekniikka, huolto ja kunnossapito. Tämä saattaa vaikuttaa siihen, miten tulokset näkyvät näytössä.**

Symboli	Ja merkitys
88/88	Näytön yläosassa on päivämäärä ja kellonaika.
🍏	Näyte otettu ennen ateriaa.
🍴	Näyte otettu aterian jälkeen.
📖	Päiväkirjamerkintä.
🕒	Muistutus asetettu.
888	Näytön keskialue, jossa näkyy joko testin tulos tai virhekoodit.
🔋💧	Mittari valmis mittaukseen.



Symboli	Ja merkitys
✓	Kontrollikoetulos.
	Ympäristö liian kylmä tai kuuma kokeen tarkkaan suorittamiseen.
A	Keskiarvo.
$\frac{\text{mmgl}}{7\text{dL}}$	Tulosityksikkö on joko mmol/l tai mg/dl. Numero 7 tulee näyttöön katsottaessa 7 päivän korkeiden ja matalien tulosten yhteenvetoa.
d.m/d	Päiväyksen esitysmuoto.
	Paristojen teho on alhainen, ja ne tulee vaihtaa. Symboli pysyy näytössä, kunnes paristot on vaihdettu.
AM PM	Ilmestyy näyttöön, jos mittari on 12 tunnin asetuksella.
	Ääni kytketty päälle.

**Kiitos, että valitsit CONTOUR XT -verensokerin seurantajärjestelmän! Olemme ylpeitä, että saamme auttaa sinua diabeteksesi seurannassa.**

## Mittarin ominaisuudet

**Helppo:** CONTOUR XT -verensokerin seurantajärjestelmä on suunniteltu helpoksi. Yksinkertaisuuden huomaa heti.

**Automaattinen:** Ei Koodausta -teknologian ansiosta CONTOUR XT -mittari koodautuu automaattisesti aina, kun asetat testiliuskan paikoilleen. Se jopa kertoo, jos näyte on liian pieni.



**Ohjelmoitu:** CONTOUR XT -mittariin on tehtaalla asetettu standardipäivämäärä ja kellonaika, jotta käyttöönotto olisi mahdollisimman helppoa.

- Mittarisi on esiasetettu ja lukittu näyttämään tulokset mmol/l-yksikössä (millimoolia glukoosia litrassa). Joissain maissa mittarit on asetettu näyttämään tulokset mg/dl-yksikössä (milligrammaa glukoosia desilitrassa);
- Mmol/l-yksikköinä esitetyt tulokset sisältävät aina desimaalipisteen.
- Mg/dl-yksikköinä esitetyissä tuloksissa ei koskaan ole desimaalipistettä.

**Esimerkki:** **5.3**  $\frac{\text{mmol}}{\text{L}}$  tai **96**  $\frac{\text{mg}}{\text{dL}}$

*Varmista, että tulokset näkyvät yksikköinä mmol/l. Jos näin ei ole, ota yhteyttä asiakaspalveluun. Katso Yhteystiedot.*

**Muokattavissa:** CONTOUR XT -mittarissa joihinkin toimintoihin voidaan määrittää henkilökohtaisia asetuksia. Katso lisätietoja osiosta 3, *Asetukset ja käyttö*.

## Turvallisuustietoja



- **Säilytä liuskat aina alkuperäisessä purkissa tai foliopakkauksessa. Sulje purkki tiukasti heti testiliuskan ottamisen jälkeen.** Purkki on suunniteltu pitämään testiliuskat kuivina. Testiliuskat saattavat

vaurioitua, jos ne altistetaan huoneen kosteudelle jättämällä purkki auki tai säilyttämällä niitä muualla kuin alkuperäisessä purkissa tai foliopakkauksessa. Tämä saattaa johtaa epätarkkoihin mittaustuloksiin.

- **Pese ja kuivaa kädet huolellisesti ennen mittausta.**
- **ⓧ Testiliuskat ovat kertakäyttöisiä. Älä käytä vaurioitunutta tai käytettyä testiliuskaa.**
- **Testiliuska on suunniteltu imaisemaan veri näytteenottopäähän.** Älä pudota verta suoraan testiliuskan tasaiselle pinnalle.
- **Älä paina testiliuskaa sormeasi vasten näytteenoton aikana.** Tämä saattaa tukkia näytteenottopään.
- **Anna mittarin ja testiliuskojen sopeutua mittauspaikan lämpötilaan.** Kun mittari siirretään paikasta toiseen, anna sen olla uudessa lämpötilassa noin 20 minuuttia ennen verensokerin mittausta. Mittari antaa tarkat tulokset lämpötilassa 5 °C ja 45 °C.

- **Tarkasta testiliuskojen ja kontrolliliuoksen vanhenemispäivät.** On tärkeää, että testiliuskoja tai kontrolliliuosta ei käytetä pulloon tai foliopakkaukseen merkityn vanhenemispäivän jälkeen. Älä käytä kontrolliliuosta, jos pullon avaamisesta on kulunut kuusi kuukautta. Kirjoita avaamispäivämäärä tai kuuden kuukauden päässä oleva hävityspäivämäärä kontrolliliuoksen etikettiin.
- **Ota valmiiksi esille kaikki tarvitsemasi välineet ennen mittauksen aloittamista.** Näihin kuuluvat CONTOUR XT -mittari, CONTOUR NEXT -testiliuskat, pistolaite ja lansetit. Saatat tarvita myös CONTOUR<sup>®</sup>NEXT -kontrolliliuosta mittauksen laadun tarkistukseen. CONTOUR NEXT -kontrolliliuokset myydään erikseen.
- Tutki tuote puuttuvien, vaurioituneiden tai rikkoontuneiden osien varalta. Jos liuskapurkki tai foliopakkaus on auki uuden liuskalaatikon sisällä, älä käytä sen liuskoja. Ota yhteyttä asiakaspalveluun tarvikkeiden toimitusta varten. Katso *Yhteystiedot*.
- Älä mittaa verensokeria, jos CONTOUR XT -mittari on yhdistetty ulkoiseen laitteeseen, kuten esim. tietokoneeseen.
- Käytä ainoastaan valmistajan tai tarkastuselinten (esimerkiksi UL:n tai TUV:n) hyväksymiä laitteita.



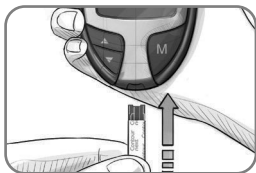
## VAROITUS

- **Tämän pakkauksen kaikkiin osiin liittyy tartuntavaara ja ne voivat levittää tartuntatauteja senkin jälkeen, kun olet puhdistanut ne. Katso *Mittarin puhdistaminen* osiosta 2, *Verensokerin mittaaminen*.**
- **Ennen ja jälkeen mittauksen sekä ennen pistolaitteen ja testiliuskojen käsittelyä pese aina kädet hyvin saippualla ja vedellä sekä kuivaa ne hyvin.**


**Verensokeri mitataan seuraavien vaiheiden mukaisessa järjestyksessä.**

## Testiliuskan valmistelu

1. Ennen ja jälkeen mittauksen sekä ennen pistolaitteen ja testiliuskojen käsittelyä pese aina kädet hyvin saippualla ja vedellä sekä kuivaa ne hyvin.
2. Ota CONTOUR NEXT -testiliuska purkista tai foliopakkauksesta.




3. Pidä testiliuskaa siten, että harmaa pää on ylöspäin.
4. Aseta testiliuskan harmaa pää mittarin liuska-aukkoon.

Mittari kytkeytyy päälle. Kun näytössä näkyy testiliuska ja vilkkuva veripisara , mittari on valmis verensokerin määrittämiseen.

# Pistolaitteen valmisteleminen

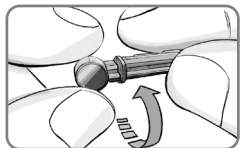
Pistolaitteeseen liittyvät kuvat esitetään vain havainnollistamisen vuoksi. Oma pistolaitteesi saattaa näyttää erilaiselta. Katso pistolaitteen valmistelua koskevat tarkemmat ohjeet pistolaitteesi pakkausselosteesta.

## VAROITUS

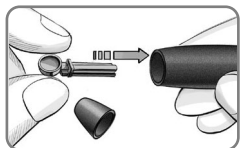
- Pakkauksessa toimitettu pistolaite on tarkoitettu potilaan henkilökohtaiseen omaseurantaan. Tartuntavaaran vuoksi sitä saa käyttää ainoastaan yksi henkilö.
- Käytetty lansetti on hävitettävä sairaalajätteenä tai kuten terveydenhuollon ammattilainen sinulle neuvoo.
-  Älä käytä lansetteja uudelleen. Käytä uutta lansettia jokaisen mittauksen yhteydessä.

## Valmistaudu mittaamaan

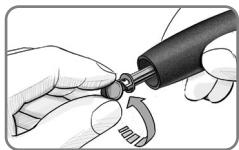
1. Irrota kärkikappale pistolaitteesta.



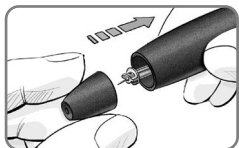
2. Löysää lansetin pyöreää suojakorkkia kääntämällä sitä ¼-kierrosta, mutta älä irrota sitä.



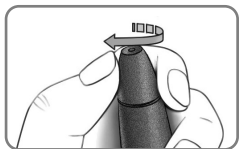
3. Työnnä lansetti lujasti pistolaitteeseen, kunnes se pysähtyy täysin.



4. Kierrä lansetin pyöreä suojakorkki irti. Säästä korkki käytetyn lansetin pois heittämistä varten.



5. Aseta kärkikappale takaisin paikalleen.

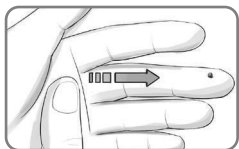


6. Kierrä kärkikappaleen säädintä pistosyvyyden säätämiseksi. Piston syvyyteen vaikuttaa myös se, kuinka voimakkaasti painat pistolaitetta pistopaikkaa vasten.

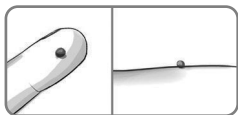
## Verinäytteen ottaminen ja mittaaminen



1. Paina pistolaite lujasti pistokohtaan ja paina laukaisupainiketta.

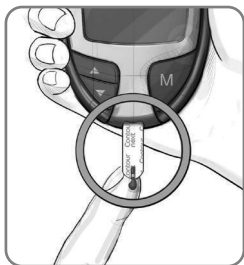


2. Hiero kättäsi ja sormeasi pistokohtaa kohti veripisaran muodostamiseksi. Älä purista pistokohdan ympäriltä.



Suosittelu pisaran koko

3. Ota näyte välittömästi, kun sopiva veripisara on muodostunut.




**Verinäytteen otto  
sormenpästä**

4. Kosketa veripisaraa välittömästi mittarissa kiinni olevan testiliuskan **kärjellä**. Veri imeytyy testiliuskaan kärjen kautta.

**Pidä testiliuskan kärkeä  
veripisarassa, kunnes mittari  
antaa äänimerkin.**

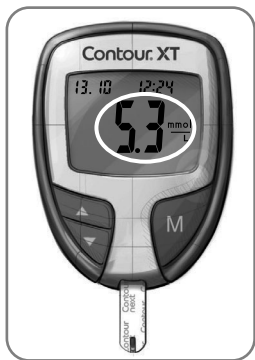


Älä paina liuskan kärkeä ihoon äläkä aseta verta testiliuskan päälle, koska seurauksena voi olla epätarkka tai virheellinen tulos.

Jos ensimmäinen veripisara ei ole riittävä, mittari saattaa antaa kaksi äänimerkkiä ja ruudulla näkyy varoitus liuskan vajaatäytöstä .

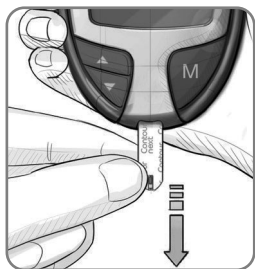
Sinulla on 20 sekuntia aikaa lisätä verta samaan liuskaan. Jos tässä ajassa ei lisätä riittävästi verta, näyttöön tulee E2-virhekoodi. Hävitä käytetty testiliuska turvallisesti paikallisten säästöjen mukaisesti ja aloita uudestaan uudella liuskalla.





5. Äänimerkin jälkeen näet mittarin laskevan alaspäin 5 sekuntia, minkä jälkeen mittaustulos näkyy ruudulla ja tallentuu mittarin muistiin. Älä kosketa testiliuskaa laskennan aikana, koska tämä saattaa aiheuttaa virheen.

**HUOMAA:** Voit asettaa mittarin käyttämään ateriamerkintöjä. Katso kohta *Perusasetukset- (L-1) ja lisäasetukset (L-2) -tilojen asetukset* osiosta 3, *Asetukset ja käyttö*. Ateriamerkintä on tehtävä ennen testiliuskan irrottamista.



6. Sammuta mittari irrottamalla testiliuska. Hävitä käytetty testiliuska turvallisesti paikallisten ohjeiden mukaisesti.



## Mittaustulokset

### Odotettavissa olevat tulokset

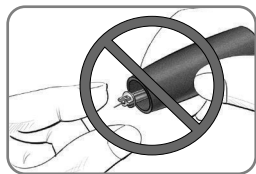
Verensokeri vaihtelee nautitun ruoan, lääkinnän, terveyden, stressin ja liikunnan määrän mukaan. Diabetesta sairastamattoman plasman paastoglukoosipitoisuuden vaihteluväli on tavallisesti suhteellisen pieni, karkeasti 3,9 – 6,1 mmol/l.<sup>3</sup> **Kysy hoitajaltasi, mitkä ovat sinun tavoitearvosasi.**



#### VAROITUS

- Jos verensokeritulos on alle 2,8 mmol/l tai näet mittarin näytössä  (alle 0,6 mmol/l), noudata lääkärin ohjeita välittömästi.
- Jos mittaustulos on yli 13,9 mmol/l tai näet mittarin näytössä  (yli 33,3 mmol/l), ota mahdollisimman pian yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen.
- Keskustele aina terveydenhuollon ammattilaisen kanssa, ennen kuin muutat lääkitystäsi CONTOUR XT -mittaustulosten perusteella.

## Käytetyn lansetin irrottaminen ja hävittäminen




1. Älä käytä sormiasi lansetin irrottamiseen pistolaitteesta. Laitteessasi on automaattinen lansetin irrotustoiminto.

2. Katso lansetin automaattista irrottamista koskevat ohjeet pakkauksessa toimitetusta erillisestä pistolaitteen pakkausselosteesta.



### VAROITUS

- Käytetty lansetti on hävitettävä sairaalajätteenä tai kuten terveydenhuollon ammattilainen sinulle neuvoo.
-  Älä käytä lansetteja uudelleen. Käytä uutta lansettia jokaisen mittauksen yhteydessä.

## Mittarin puhdistaminen

CONTOUR XT -mittarin ulkopuoli voidaan puhdistaa käyttämällä kosteaa (ei märkää) nukkaamatonta liinaa, joka on kostutettu mietoon saippuaan tai desinfiointiliuokseen, jossa on esimerkiksi 1 osa valkaisuainetta sekoitettuna 9 osaan vettä. Pyyhi kuivaksi nukkaamattomalla liinalla puhdistamisen jälkeen.



### **VAROITUS**

**Älä päästä puhdistusliuosta painikkeiden sisälle tai ympärille, paristokoteloon tai liuska-aukkoon. Sisään päässyt neste saattaa aiheuttaa virhetoiminnan.**

# Kontrollikoe



## VAROITUS

**Ravista kontrolliliuospulloa hyvin ennen mittaamista.**

**Käytä vain CONTOUR NEXT -kontrolliliuosta CONTOUR NEXT -testiliuskojen kanssa.** Minkä tahansa muun kontrolliliuoksen käyttö saattaa antaa epätarkkoja tuloksia.

## Laaduntarkistus



- Ravista kontrolliliuospulloa hyvin (noin 15 kertaa) ennen jokaista käyttöä.
- Jos kontrolliliuos ei ole sekoittunut, tulokset saattavat olla epätarkkoja.

## Kontrollikoe:

- kannattaa tehdä, kun käytät mittaria ensimmäistä kertaa
- kun otat käyttöön uuden testiliuskapakkauksen
- jos epäilet, että mittari ei toimi oikein
- jos verensokerin mittaustulokset eivät toistuvasti vastaa odotuksia



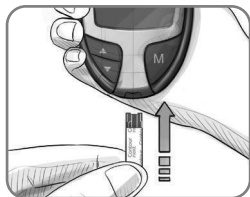
## VAROITUS

- **Älä kalibroi jatkuvan verensokerin seurantalaitetta kontrollituloksella.**
- **Älä laske bolusta kontrollituloksen perusteella.**

Saatavana on kolme kontrolliliuosta: normaali, matala ja korkea (myydään erikseen). Voit tehdä kontrollikokeen CONTOUR XT -mittarilla, kun lämpötila on välillä 15–35 °C. Käytä aina CONTOUR NEXT -kontrolliliuoksia. Muiden tuotteiden käyttäminen voi aiheuttaa epätarkkoja tuloksia. Jos tarvitset apua CONTOUR NEXT -kontrolliliuosten hankinnassa, soita asiakaspalveluun. Katso *Yhteystiedot*.

1. Ennen ja jälkeen mittauksen sekä ennen pistolaitteen ja testiliuskojen käsittelyä pese aina kädet hyvin saippualla ja vedellä sekä kuivaa ne hyvin.
2. Ota testiliuska purkista (tai foliopakkauksesta) ja sulje kansi tiukasti.

**HUOMAA:** Tarkista testiliuskojen viimeinen käyttöpäivämäärä testiliuskapurkista tai foliopakkauksesta sekä kontrolliliuoksen viimeinen käyttöpäivämäärä ja hävittämispäivämäärä kontrolliliuospullostasi. Vanhentuneita tarvikkeita ei saa käyttää.



3. Pidä testiliuskaa harmaa pää ylöspäin.
4. Aseta testiliuskan harmaa pää mittarin liuska-aukkoon.



Mittari kytkeytyy päälle. Mittari on valmis mittaukseen, kun näytössä näkyy testiliuska ja vilkkuva veripisara.



5. Ravista kontrolliliuospulloa hyvin (noin 15 kertaa) ennen jokaista käyttöä.

6. Irrota pullon korkki. Pyyhi pullon kärjen ympärillä mahdollisesti oleva liuos pois paperipyyhkeellä ennen pisaran puristamista.



7. Purista pieni pisara liuosta puhtaalle, nestettä hylkivälle pinnalle.

**Älä purista kontrolliliuosta liuskalle suoraan pullosta.**

8. Kosketa heti testiliuskan **kärjellä** kontrolliliuospisaraa.

9. Pidä liuskan kärki kiinni pisarassa, kunnes mittari piippaa.



Näet mittarin laskevan alaspäin 5 sekuntia, kunnes mittaus on valmis ja kontrollikokeen tulos tulee näkyviin.



Mittari havaitsee automaattisesti, että kyseessä on kontrollikoe ja merkitsee sen ✓.

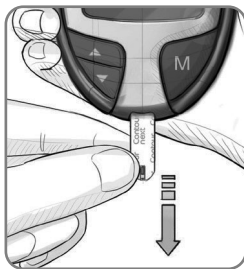
**HUOMAA:** ✓ ei kerro, että kontrollikokeen tulos on määritetyllä tasolla. Merkki kertoo vain, että tulos on kontrollikokeen tulos. Tätä arvoa ei lisätä mittaustulostesi keskiarvoon.



10. Vertaa kontrollimittauksesi tulosta CONTOUR NEXT -liuskapurkin etiketissä tai foliopakkauksessa oleviin kontrollin raja-arvoihin.

**Jos saamasi tulos ei osu liuskapurkin etikettiin tai pakkaukseen painettujen raja-arvojen sisään, liuskoissa, mittarissa tai mittauksen tekotavassa voi olla korjattavaa.**

**Jos kontrollimittauksesi tulos ei ole annettujen raja-arvojen sisällä, älä käytä CONTOUR XT -mittariasi verensokerin mittaukseen ennen ongelman selvittämistä. Katso ”Toimenpide” kohdasta *Virhekoodit ja -symbolit* (osiosta 4, *Tekniikka, huolto ja kunnossapito*).**



Sammuta mittari irrottamalla testiliuska. Hävitä käytetty testiliuska sairaalajätteenä tai hoitohenkilöstön antamien ohjeiden mukaan.

Tulos merkitään automaattisesti merkillä ✓ ja talletetaan mittarin muistiin. Kontrollituloksia ei sisällytetä verensokerin keskiarvoihin eikä seitsemän päivän Korkea-Matala-yhteenvetoon.

**TÄRKEÄÄ:** Varmista verensokerimittausten ja kontrollikokeiden tarkkuus käyttämällä ainoastaan CONTOUR NEXT -kontrolliliuoksia.



## Kellonajan, päivämäärän ja äänen asettaminen

CONTOUR XT -mittari mahdollistaa päivämäärän, kellonajan ja äänen asettamisen haluamallasi tavalla.

- Voit käyttää 12 tai 24 tunnin kelloa.
- Voit valita kuukausi/päivä tai päivä.kuukausi.
- Voit valita, antaako mittarisi äänimerkin vai ei.

Mittarin ollessa sammutettuna pääset asetustilaan painamalla **M**-painiketta kolme sekuntia. Täysnäyttö ilmestyy näkyville hetkeksi, ja tämän jälkeen numerot vilkkuvat näytön vasemmassa yläkulmassa.

### Kellonajan asettaminen



Kun **24H** vilkkuu näytöllä, paina ▲ - tai ▼ -painiketta valitaksesi 12H- (AM ja PM) tai 24H-asetus.



Vahvista valinta painamalla **M**-painiketta.



Tämän jälkeen vilkkuu tuntia ilmaiseva numero. Paina ▲ - tai ▼ -painiketta, kunnes saavutat meneillään olevan tunnin.

Vahvista valinta painamalla **M**-painiketta.



Tämän jälkeen vilkkuvat **minuutit**.

Valitse meneillään oleva minuutti painamalla ▲ - tai ▼-painiketta.

Vahvista valinta painamalla **M**-painiketta.



Jos valitsit 12 tunnin aika-asetuksen, näytössä vilkkuu **AM** tai **PM**. Valitse AM tai PM painamalla ▲ - tai ▼-painiketta.

Vahvista valinta painamalla **M**-painiketta.

## Kuukauden ja päivämäärän muodon asettaminen

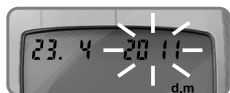


Näytössä vilkkuu **d.m.** Paina ▲ - tai ▼-painiketta valitaksesi haluamasi päivämäärän muoto (m/d asetukselle kuukausi/päivä tai d.m asetukselle päivä.kuukausi).



Vahvista valinta painamalla **M**-painiketta.

## Päivämäärän asettaminen



Näytössä vilkkuu **vuosiluku**. Paina ▲ - tai ▼-painiketta valitaksesi meneillään oleva vuosi.

Vahvista valinta painamalla **M**-painiketta.



Näytöllä vilkkuu **kuukausi**. Paina ▲ - tai ▼-painiketta valitaksesi kuukauden.

Vahvista valinta painamalla **M**-painiketta.



Näytöllä vilkkuu **päivä**. Paina ▲ - tai ▼ -painiketta valitaksesi päivän.

Vahvasta valinta painamalla **M**-painiketta.

## Äänen asettaminen



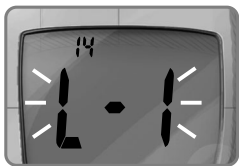
Näyttöön tulee vilkkuva kellosymboli sanan **On** kanssa.

Tällä toiminnolla määrität, haluatko kuulla äänimerkin mittauksen aikana.



Jos haluat ottaa äänimerkin pois käytöstä näytteenoton ajaksi, paina ▲ - tai ▼ -painiketta. Näkyviin tulee sana **OFF**.

Vahvasta valinta painamalla **M**-painiketta.



Äänimerkin asettamisen jälkeen näytössä vilkkuu merkintä **L-1**. Mittari pysyy Perusasetukset-tilassa, kun määrität asetuksen painamalla **M**-painiketta. Jos haluat siirtää mittarisi Lisäasetukset-tilaan **L-2**, vaihda tila painamalla ▲ - tai ▼ -painiketta ja ota asetus käyttöön painamalla **M**-painiketta.



Jos olet Perusasetukset-tilassa (L-1 näkyy näytöllä), mittarin asetukset ovat nyt valmiit.

## Perusasetukset- (L-1) ja Lisäasetukset (L-2) -tilojen asetukset

Uusi CONTOUR XT -mittari on asetettu valmiiksi Perusasetukset-tilaan. Sama, helppo mittaus voidaan tehdä sekä Perusasetukset- että Lisäasetukset-tilassa.

PERUSASETUKSET (L-1)	LISÄASETUKSET (L-2)
<ul style="list-style-type: none"><li>• 7 päivän korkeiden ja matalien tulosten yhteenveto</li><li>• 14 päivän keskiarvo</li><li>• 480 mittaustuloksen muisti</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 7 päivän korkeiden ja matalien tulosten yhteenveto</li><li>• 7, 14 ja 30 päivän keskiarvot</li><li>• 480 mittaustuloksen muisti</li><li>• Ennen ateriaa- ja aterian jälkeen -merkinnät</li><li>• 30 päivän keskiarvot tuloksista ennen ateriaa ja aterian jälkeen</li><li>• Valittavissa olevat muistutukset aterian jälkeen (2,5, 2,0, 1,5, 1,0 tuntia)</li><li>• Henkilökohtaiset korkeat ja matalat testiasetukset</li></ul>

## PERUSASETUKSET (L-1)



Mittarisi on esiasetettu Perusasetukset-tilaan. Jos olet asettanut mittarisi Lisäasetukset-tilaan ja haluat palata Perusasetukset-tilaan:

1. Kytke mittari päälle **M**-painikkeella. Odota, kunnes näet vilkkuvan testiliuskan.
2. Paina ▲ - tai ▼-painike pohjaan kolmeksi sekunniksi.
3. L-2 vilkkuu.
4. Paina ▲ - tai ▼-painiketta vaihtaaksesi tilaan L-1.
5. Ota asetus käyttöön painamalla **M**-painiketta.

## LISÄASETUKSET (L-2)



Aseta mittari Lisäasetukset-tilaan ja ota käyttöön ateriamerkinnät ja muut toiminnot seuraavasti:

1. Paina **M**-painiketta kytkeäksesi mittarin päälle. Odota, kunnes näet vilkkuvan testiliuskan.
2. Paina ▲ - tai ▼-painike pohjaan kolmeksi sekunniksi.
3. L-1 vilkkuu.
4. Paina ▲ - tai ▼-painiketta vaihtaaksesi L-2-tilaan.
5. Ota asetus käyttöön painamalla **M**-painiketta.

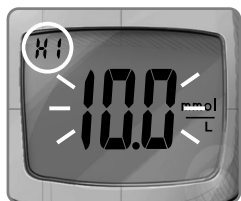
## Matalien ja korkeiden tulosten sekä muistutusasetusten muokkaaminen



Jos olet valinnut Lisäasetukset-tilan (näytölläsi näkyy L-2), voit vaihtaa mittarisi henkilökohtaisia matalan ja korkean verensokerin asetuksia. Muokkaamalla näitä asetuksia CONTOUR XT -mittarissa, sinun on helpompi seurata näitä korkeita ja matalia tuloksia.



LO (matala) -asetus vilkkuu (oletus 4,0 mmol/l). Voit vaihtaa tämän asetuksen painamalla ▲ tai ▼, kunnes saavutat halutun LO (matala) -asetuksen. Tallenna sitten painamalla **M**. (LO (matala) -arvojen raja-arvot ovat 3,3–5,0 mmol/l.)



HI (korkea) -asetus vilkkuu (oletus 10,0 mmol/l). Voit vaihtaa asetusta painamalla ▲ tai ▼, kunnes saavutat halutun HI (korkea) -asetuksen. Tallenna asetusta painamalla **M**. (HI (korkea) -arvojen raja-arvot ovat 5,6–13,9 mmol/l.)

## Aterian jälkeisen mittauksen muistutuksen asetus

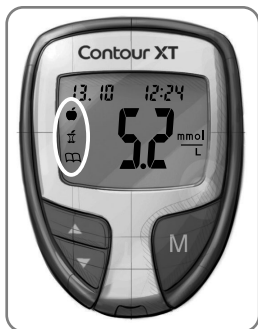


Vaihtaaksesi aterian jälkeisen mittauksen muistutuksen aikaa paina ▲ - tai ▼-painiketta ja näet mahdolliset vaihtoehdot. Valitse 2,5, 2,0, 1,5 tai 1,0 tuntia asettaaksesi aterian jälkeisen mittauksen muistutuksen (oletus on 2,0 tuntia). Ota asetus käyttöön painamalla **M**-painiketta.



Olet nyt asettanut CONTOUR XT -mittarisi Lisäasetukset-tilaan.

# Merkintöjen käyttäminen



Jos mittari on asetettu Lisäasetukset-tilaan, mittari näyttää kolme symbolia mittauksen jälkeen.

🍏 **Ennen aterialla** = Osoittaa, että mittaus on tehty ennen aterialla.

🍷 **Aterian jälkeen** = Osoittaa, että mittaus on tehty aterian jälkeen.

📖 **Päiväkirja** = Päiväkirjamerkintää voidaan käyttää osoittamaan mikä tahansa poikkeava tulos, josta saatat haluta tehdä huomautuksen päiväkirjaasi. Tuloksen näkeminen tämän symbolin kanssa muistuttaa sinua siitä, että tästä koetuloksesta on lisätietoja esim. omaseurantavihossa.

*Katso seuraavilta sivuilta lisätietoja näistä vaihtoehdoista.*

## Jos et halua merkitä koetulosta

Irrota käytetty testiliuska tallettaaksesi automaattisesti koetuloksen mittarin muistiin ilman merkintöjä. Tämä myös kytkee mittarin pois päältä.



## Jos haluat merkitä koetuloksen

Paina ennen testiliuskan irrottamista ▲ - tai ▼-painiketta valitaksesi merkinnän, jonka haluat asettaa.

Merkki vilkkuu.



Merkitäksesi tuloksen Ennen ateriaa -merkinnällä, paina **M**-painiketta, kun 🍏 vilkkuu.



🕒 vilkkuu tämän jälkeen. Tämän ominaisuuden avulla voit asettaa muistutuksen, jotta muistaisit tehdä mittauksen aterian jälkeen.

Muistutus on käytössä ainoastaan Ennen ateriaa -merkinnän asettamisen jälkeen.



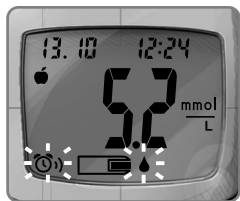
Jos haluat asettaa muistutuksen, paina **M**-painiketta. 🕒 ilmestyy ja lakkaa vilkkumasta.

Jos et halua asettaa muistutusta, paina ▲ - tai ▼-painiketta ja 🕒 katoaa. Paina **M**-painiketta hyväksyäksesi asetuksen.

Merkitse tulos Aterian jälkeen -merkillä painamalla ▲ - tai ▼ -painiketta kunnes 🍽️ vilkkuu. Paina **M**-painiketta hyväksyäksesi asetuksen.

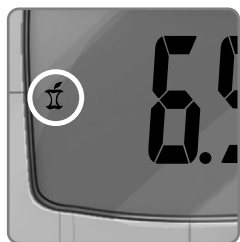
Merkitäksesi tuloksen päiväkirjasymbolilla, paina ▲ - tai ▼ -painiketta kunnes 📖 vilkkuu. Paina **M**-painiketta hyväksyäksesi asetuksen.


## Muistutustoiminnon käyttäminen



Kun muistutusäänimerkki kuuluu, mittari kytkeytyy automaattisesti päälle. Mittari antaa äänimerkin 20 kertaa ja ruudulla näkyy Ennen ateriaa -mittaustulos, jonka merkitsit muistutusta asettaessasi. Minkä tahansa painikkeen painaminen hiljentää muistutuksen.

Voit nyt suorittaa uuden mittauksen asettamalla testiliuskan liuska-aukkoon ja seuraamalla mittausohjeita (katso osio 2, *Verensokerin mittaaminen*).



Kun olet suorittanut kokeen ja tulos näkyy näytöllä,  -symboli vilkkuu. Merkitäksesi tämän mittauksen Aterian jälkeen -tulokseksi, paina **M**-painiketta.


Jos et halua merkitä tätä tulosta, irrota testiliuska, jolloin mittari kytkeytyy pois päältä. Hävitä käytetty testiliuska turvallisesti paikallisten ohjeiden mukaisesti.

Jos päätät olla suorittamatta mittausta muistutuksen käynnistyttyä, paina mitä tahansa painiketta sammuttaaksesi mittarin.

Mittariin voi asettaa vain yhden muistutuksen kerrallaan. Se muistaa viimeksi asetetun muistutuksen.

## Muistutuksen poistaminen







Kun mittari on pois päältä, paina **M**-painiketta kytkeäksesi mittarin päälle. Päivämäärä ja kellonaika ilmestyvät näytölle yhdessä -symbolin kanssa.

Paina **▲** - tai **▼**-painiketta kahdesti ja muistutussymboli katoaa.

Paina **M**-painiketta peruuttaaksesi muistutuksen.





## Mittauksen jälkeen

Merkinät	Näkymä	Aseta
<b>Ennen ateriaa</b> Paina ▲ - tai ▼	 (vilkkuu)	Paina <b>M</b>
<b>Muistutus</b> Paina ▲ - tai ▼	 (vilkkuu)	Paina <b>M</b>
<b>Aterian jälkeen</b> Paina ▲ - tai ▼	 (vilkkuu)	Paina <b>M</b>
<b>Päiväkirja</b> Paina ▲ - tai ▼	 (vilkkuu)	Paina <b>M</b>

## Tulosten siirto tietokoneelle

Voit siirtää mittaustulokset CONTOUR XT -mittarista tietokoneelle, jossa niistä voidaan koota käyriä ja taulukkoja sisältävä yhteenvetoraportti. Käyttääksesi tätä ominaisuutta tarvitset GLUCOFACETS<sup>®</sup>DELUXE -ohjelman ja tiedonsiirtokaapelin.

Voit saada ohjelman lataamalla sen ilmaiseksi osoitteesta **[www.glucofacts.ascensia.com](http://www.glucofacts.ascensia.com)** tai ottamalla yhteyttä asiakaspalveluun. Katso *Yhteystiedot*. Ei ehkä saatavissa kaikissa maissa.

Näkymä	Ja merkitys
	<p>Tulos on merkitty Ennen ateriaa -mittaukseksi. Voit nyt asettaa hälytyksen.</p>
	<p>Aterian jälkeen -mittauksen muistutus käynnistyy kun asetettu aika (1,0 – 2,5 tuntia) on kulunut.</p>
	<p>Tulos on merkitty aterian jälkeen -mittaukseksi.</p>
	<p>Tulos on merkitty muistiin poikkeavana. Voit tehdä siitä merkinnän omaseurantavihkoosi.</p>

**TÄRKEÄÄ:** CONTOUR XT -mittaria ei ole testattu käytettäväksi minkään muun ohjelmiston kuin GLUCOFACTS DELUXE -ohjelman kanssa. Ascensia Diabetes Care ei ole vastuussa muiden ohjelmien käytöstä aiheutuvista virheellisistä tuloksista.

## Perustilan tulosten katselu

Paina **M**-painiketta kytkeäksesi mittarin päälle. Paina **M**-painiketta uudelleen tarkastellaksesi muistia.



Näytön keskellä näkyy **14 päivän keskiarvo** ja tulosten lukumäärä näytön yläosassa. Mitään kontrollituloksia ei ole sisällytetty tähän 14 päivän keskiarvoon.



Paina **▲**-painiketta nähdäksesi **seitsemän päivän korkeiden ja matalien mittaustulosten yhteenvedon**.

Näytön yläosassa näet korkeiden HI-tulosten (yli 10,0 mmol/l) ja matalien LO-tulosten (alle 4,0 mmol/l) lukumäärän edeltävien seitsemän vuorokauden ajalta ja kaikkien tulosten lukumäärän samalta ajanjaksolta.



Paina kahdesti **▼**-painiketta **nähdäksesi aiemmat tulokset**.


Tulokset näytetään uusimmasta alkaen. Jokaisessa tuloksessa näkyy päivämäärä ja kellonaika, jolloin mittaus tehtiin.

Voit painaa **▲**- tai **▼**-painikkeita vierittääksesi tuloksia eteen- ja taaksepäin.



Kun **End** ilmestyy näytölle, olet katsonut läpi kaikki muistissa olevat tulokset.

### HUOMAUTUKSIA:

- Keskiarvot sisältävät tietyn ajanjakson ja kuluvan päivän.
- Mittari tallettaa muistiin 480 tulosta. Kun suurin mahdollinen määrä tuloksia on tallennettu, vanhin testitulos poistuu uusimman mittauksen tallennuksen jälkeen.
- Paina **M**-painiketta kytkeäksesi mittarin pois päältä tai mittari kytkeytyy pois päältä automaattisesti kolmen minuutin kuluttua.
-  kuvaa mittaustulosten määrää.

## Lisäasetukset-tilan tulosten tarkastelu

Lisäasetukset-tilassa (L-2) on kaikki kuvatut Perustilan toiminnot sekä lisäominaisuuksia.



Paina **M**-painiketta kytkeäksesi mittarin päälle. Paina hetki **M**-painiketta nähdäksesi **14 päivän keskiarvon** sekä tulosten lukumäärän, joista keskiarvo on laskettu.



Paina kahdesti **▼**-painiketta nähdäksesi aiemmat tulokset.

Tulokset näytetään uusimmasta alkaen. Jokaisessa tuloksessa näkyy päivämäärä ja kellonaika, jolloin mittaus tehtiin.

Voit painaa **▲** - tai **▼**-painikkeita vierittääksesi tuloksia eteen- ja taaksepäin.

Kun **End** ilmestyy näytölle, olet katsonut läpi kaikki muistissa olevat tulokset.



## Keskiarvojen tarkastelu Lisäasetukset-tilassa

Paina **M**-painiketta kytkeäksesi mittarin päälle. Paina **M**-painiketta uudelleen nähdäksesi **14 päivän keskiarvon** sekä tulosten lukumäärän, joista keskiarvo on laskettu.



Paina **▲**-painiketta nähdäksesi **seitsemän päivän korkeiden ja matalien mittaustulosten yhteenvedon.**

Näytön yläosassa näkyy korkeiden ja matalien tulosten lukumäärä. Näytön keskellä on tulosten kokonaismäärä.



Paina **▲**-painiketta nähdäksesi **seitsemän päivän keskiarvon.**

Näet keskiarvon näytön keskellä ja tulosten lukumäärän ruudun yläosassa.



Paina **▲**-painiketta nähdäksesi **30 päivän keskiarvon.**

Keskiarvo näkyy ruudun keskellä ja tulosten lukumäärä näytön yläosassa.



Paina ▲-painiketta uudelleen nähdäksesi 30 päivän keskiarvon tuloksista, jotka on merkitty **Ennen aterialla -merkinnällä**.








Paina ▲-painiketta uudelleen nähdäksesi 30 päivän keskiarvon tuloksista, jotka on merkitty **Aterian jälkeen -merkinnällä**.







Paina ▲-painiketta uudelleen ja näet **End**-tekstin.


Paina M-painiketta kytkeäksesi mittarin pois päältä tai mittari kytkeytyy pois päältä automaattisesti kolmen minuutin kuluttua.

## Virhekoodit ja -symbolit

Näytössä	Mitä se tarkoittaa	Toimenpide
 (pysyy näytössä)	Paristojen teho on alhainen.	Vaihda paristot mahdollisimman pian.
 (Vilkkuu 10 sekuntia, ja tämän jälkeen mittari kytkeytyy pois päältä)	Paristot ovat kuluneet loppuun.	Vaihda paristot.
	Mittari on valmis mittaukseen.	Jatka mittausta.
	Verinäyte ei ole riittävä.	Lisää verta 20 sekunnin kuluessa.
<b>E1</b> 	Lämpötila on sallittujen rajojen ulkopuolella.	Siirry tilaan, jonka lämpötila on sallituissa rajoissa: 5 °C – 45 °C. Anna mittarin sopeutua tähän lämpötilaan 20 minuuttia ennen mittausta.


Näytössä	Mitä se tarkoittaa	Toimenpide
<p><b>E2</b></p> 	<p>Testiliuskaan ei ole imeytynyt tarpeeksi verta, jotta mittaustulos olisi luotettava. Riittämätön verimäärä.</p>	<p>Irrota testiliuska ja mittaa uudelleen käyttämällä uutta testiliuskaa. Ota näyte liuskalle vasta, kun veripisaran kuva vilkkuu näytöllä.</p>
<p><b>E3</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mittari tunnistaa, että liuskaa on käytetty jo aiemmin.</li> <li>Käytetty kontrolliliuos on väärä.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Irrota testiliuska ja mittaa uudelleen käyttämällä uutta testiliuskaa. Ota näyte liuskalle vasta, kun veripisaran kuva vilkkuu näytöllä.</li> <li>Jos teet kontrollikoetta, varmista, että käytät <b>CONTOUR NEXT</b>-kontrolliliuosta.</li> </ul>
<p><b>E4</b></p> 	<p>Testiliuska on asetettu virheellisesti.</p>	<p>Irrota testiliuska ja aseta se oikein (katso kohta <i>Testiliuskan valmistelu osiossa 2, Verensokerin mittaaminen</i>).</p>
<p><b>E5 E9</b> <b>E6 E12</b> <b>E8 E13</b></p>	<p>Mahdollinen ohjelmisto- tai laitteistovika.</p>	<p>Poista testiliuska ja toista mittaus uudella testiliuskalla. Jos ongelma ei edelleenkään ratkea, ota yhteyttä asiakaspalveluun. Katso <i>Yhteystiedot</i>.</p>

Näytössä	Mitä se tarkoittaa	Toimenpide
<p><b>E7</b></p> 	<p>Väärä testiliuska.</p>	<p>Poista testiliuska ja toista mittaus uudella testiliuskalla. Varmista, että käytät CONTOUR NEXT -testiliuskaa.</p>
<p><b>E10</b></p>	<p>Virheellinen päivämäärä tai kellonaika.</p>	<p>Tämä virhe ilmenee ainoastaan yhteystilassa. Katso kohdasta <i>Kellonajan, päivämäärän ja äänen asettaminen</i> (osiossa 3, <i>Asetukset ja käyttö</i>) miten päivämäärä ja kellonaika asetetaan uudelleen. Jos edelleen näet tämän virheen, ota yhteyttä asiakaspalveluun. Katso <i>Yhteystiedot</i>.</p>
<p><b>E11</b></p>	<p>Poikkeava tulos.</p>	<p>Poista testiliuska ja toista mittaus uudella testiliuskalla. Pese ja kuivaa kädet huolellisesti ja noudata tämän käyttöohjeen ohjeita. Vain CONTOUR NEXT -testiliuskoja voidaan käyttää.</p>

Näytössä	Mitä se tarkoittaa	Toimenpide
	Mittaustulos on yli 33,3 mmol/l.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pese ja kuivaa kädet huolellisesti ja pidä mittausympäristö puhtaana. Toista mittaus uudella liuskalla.</li> <li>• Jos tulos on edelleen vilkkuva Korkea (HI), ota mahdollisimman pian yhteyttä diabeteshoitajaan tai -lääkəriin.</li> </ul>

 **VAROITUS**

**Jos verensokerin arvo on yli 13,9 mmol/l, kyseessä saattaa olla vakava terveysongelma.**

	Mittaustulos on alle 0,6 mmol/l.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toista mittaus uudella testiliuskalla.</li> <li>• Jos tulos on edelleen vilkkuva matala (LO), noudata välittömästi lääkärin ohjeita.</li> </ul>
-------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

 **VAROITUS**

**Jos verensokerin arvo on alle 2,8 mmol/l, kyseessä saattaa olla vakava terveysongelma.**



Näytössä	Mitä se tarkoittaa	Toimenpide
<b>Kontrollikokeen tulos on raja-arvojen ulkopuolella (liian korkea tai liian matala).</b>	Testiliuska tai kontrolliliuos on vanhentunut, tai kontrolliliuoksen avaamisesta on kulunut liian kauan.	Tarkasta kaikki vanhenemispäivät ja käytön aloituspäivät. Älä käytä vanhentuneita mittausmateriaaleja.
	Testiliuska on vaurioitunut kuumuuden tai kosteuden vuoksi.	Tee uusi kontrollikoe uudella testiliuskalla ja kontrolliliuoksella.
	Kontrolliliuos ei ole huoneen lämpöistä, tai sitä ei ole sekoitettu riittävästi.	Ravista kontrolliliuospulloa hyvin (noin 15 kertaa) ennen jokaista käyttöä.
	On käytetty väärää kontrolliliuosta.	Varmista, että käytät CONTOUR NEXT -kontrolliliuosta.
	Mittari saattaa olla vaurioitunut.	Jos tulos on edelleen annettujen raja-arvojen ulkopuolella, ota yhteyttä asiakaspalveluun. Katso <i>Yhteystiedot</i> .

Näytössä	Mitä se tarkoittaa	Toimenpide
Jotkin näytön osioista eivät tule näkyviin, kun mittari käynnistyy ensimmäisen kerran.	Mittarissa on mahdollinen elektroniikkahäiriö.	Vertaa mittarinäyttöä kohdan <i>Mittarin näyttö</i> (osiossa 1, <i>Aloittaminen</i> ) kuvaan. Jos näyttö ei ole oikea, ota yhteyttä asiakaspalveluun. Katso <i>Yhteystiedot</i> .
Tulokset eivät näy oletetussa yksikössä (mmol/l).	Tämän seurauksena tulosten tulkinta vaikeutuu.	Ota yhteyttä asiakaspalveluun. Katso <i>Yhteystiedot</i> .

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteyttä asiakaspalveluun. Katso *Yhteystiedot*.

## Paristojen vaihto



Paristot on vaihdettava, kun mittari näyttää jatkuvasti  tai mittari näyttää hetken  ja sammuu tämän jälkeen (**katso *Virhekoodit ja -symbolit* osiossa 4, *Tekniikka, huolto ja kunnossapito***).



1. Kytke mittari pois päältä ennen paristojen vaihtoa.
2. Paina paristoluukkuu tukevasti ja liu'uta sitä nuolen suuntaan.



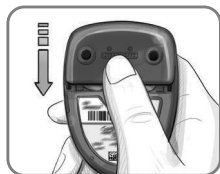
**HUOMAA:** Jos asetat uudet paristot viiden minuutin kuluessa vanhojen poistamisesta, kaikki asetukset ja tulokset säilyvät muistissa. Jos aikaa kuluu enemmän kuin viisi minuuttia, sinun on asetettava päivämäärä ja kellonaika uudelleen, mutta muut asetuksesi ja tuloksesi säilyvät muistissa.



3. Poista vanhat paristot painamalla pariston yläosaa, jolloin pariston alaosa nousee ylös.



4. Aseta uudet paristot väkästen alle ja paristokoteloon +-puoli ylöspäin. (Käytä kahta 3 voltin [DL2032 tai CR2032] litiumparistoa.)



5. Liu'uta paristokotelon kansi takaisin paikoilleen urien mukaisesti ja sulje tiukasti.



### Turvallisuustietoja

**Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta. Litiumparistot ovat myrkyllisiä. Jos paristot niellään, on otettava välittömästi yhteyttä lääkäriin tai myrkytyskeskukseen. Hävitä paristot paikallisten ympäristösäädösten mukaisesti.**

## Mittarin kunnossapito

- Säilytä mittari mukana toimitetussa kotelossa aina, kun se on mahdollista.
- **Pese ja kuivaa kädet huolellisesti ennen mittarin käsittelyä, jotta mittari sekä testiliuskat pysyisivät puhtaina ja veden, öljyn sekä muiden epäpuhtauksien ulottumattomissa.**
- Käsittele mittaria huolellisesti välttääksesi elektroniikan vioittumisen ja muut vauriot.
- Vältä mittarin ja testiliuskojen altistamista kohtuuttomalle kosteudelle, kuumuudelle, kylmyydelle, pölylle tai lialle.
- Puhdista mittari kohdan *Mittarin puhdistaminen* (osio 2, *Verensokerin mittaaminen*) mukaan.

## Korkean tai matalan verensokerin aiheuttamat oireet

Mittaustuloksia on helpompi ymmärtää, jos tunnistat korkean ja matalan verensokerin aiheuttamat oireet.

Yhdysvaltojen diabetesyhdistyksen (American Diabetes Association) mukaan yleisimpiä oireita ovat mm.:<sup>4</sup>

### Matala verensokeri (Hypoglykemia):

- vapina
- hikoilu
- tihentynyt pulssi
- näön sumentuminen
- sekavuus
- pyörtyminen
- kouristukset
- ärtyisyys
- äärimmäinen nälkä
- huimaus

## Korkea verensokeri (Hyperglykemia):

- tihentynyt virtsaamisen tarve
- väsymys
- voimakas jano
- nälkä
- näön sumentuminen

## Ketoaineet (Ketoasidoosi):

- hengenhadistus
- hyvin kuiva suu
- pahoinvointi tai oksentelu



### Turvallisuustietoja

**Jos sinulla esiintyy joitakin edellä mainituista oireista, mittaa verensokerisi. Jos koetulokset ovat alle 2,8 mmol/l tai yli 13,9 mmol/l, ota välittömästi yhteys hoitohenkilöön.**

Saat lisätietoja oireista ottamalla yhteyttä hoitavaan lääkäriisi tai diabeteshoitajaan.

## Järjestelmävaatimukset

**Mittausnäyte:** Laskimo-, valtimo- tai kapillaarikokoveri

**Mittaustulos:** Referenssinä käytetty plasman/seerumin glukoosia

**Näytteen koko:** 0,6 µl

**Mittausalue:** 0,6 – 33,3 mmol/l

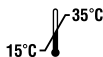
**Tulokset:** Mittausaika 5 sekuntia

**Muisti:** Tallentaa viimeiset 480 mittaustulosta

**Pariston tyyppi:** Kaksi 3 voltin litiumparistoa, kapasiteetti 225 mAh (DL2032 tai CR2032)

**Paristojen käyttöikä:** Noin 1 000 mittausta (keskimäärin 1 vuoden käyttö)

**Kontrolliliuoksen käyttölämpötilan alue:**



**Mittarin käyttölämpötilan alue:**



**Kosteus:** 10 % – 93 % suhteellinen kosteus

**Mitat:** 77 mm (k) x 57 mm (l) x 19 mm (s)

**Paino:** 47,5 grammaa

**Ääni:** Mittarista kuuluu äänimerkki, kun mittari käynnistetään, testiliuska asetetaan, testiliuska täyttyy verellä tai mittaustulos ilmestyy näyttöön. Laite ilmaisee mittarin sammumisen tai virheen antamalla kaksi äänimerkkiä. Ohjelmoitu muistutus ilmoitetaan 20 äänimerkillä.

**Sähkömagneettista säteilyä koskevien säännösten mukaisuus (EMC):** CONTOUR XT -mittari täyttää

sähkömagneettisille laitteille asetetut ISO 15197:2013

-standardin vaatimukset. Sähkömagneettiset päästöt ovat vähäisiä ja on epätodennäköistä, että laite häiritsee muita lähellä olevia sähkölaitteita tai että CONTOUR XT -mittari häiriintyy muiden läheisyydessä olevien sähkölaitteiden päästöistä.

CONTOUR XT -mittari täyttää IEC 61000-4-2

-standardin mukaiset sähköstaattisten purkausten häiriönsietoa koskevat vaatimukset. Elektroniikkalaitteiden käyttö ei ole suositeltavaa erittäin kuivissa ympäristöissä, etenkin jos siellä esiintyy synteettisiä materiaaleja. CONTOUR XT -mittari täyttää IEC 61326-1 -standardin radiotaajuista häiriötä koskevat vaatimukset.

Radiotaajuisten häiriön välttämiseksi CONTOUR XT -mittaria ei saa käyttää lähellä sähköisiä tai elektronisia laitteita, jotka lähettävät sähkömagneettista säteilyä, koska ne saattavat häiritä mittarin asianmukaista toimintaa.







**Toimintaperiaatteet:** CONTOUR XT -verensokerimittarin toiminta perustuu glukoosin ja liuskan elektrodien reagenssien välisen reaktion aiheuttaman sähkövirran mittaamiseen. Verinäyte imeytyy testiliuskan kärkeen kapillaari-ilmion avulla. Näytteen glukoosi reagoi FAD-glukoosidehydrogenaasin (FAD-GDH) ja välittäjäaineen kanssa. Syntyvät elektronit tuottavat sähkövirran, joka vastaa näytteen glukoosin määrää. Näytteen glukoosipitoisuus näkyy ruudulla reaktioajan jälkeen. Laskutoimituksia ei tarvita.












**Vertaaminen:** CONTOUR XT -järjestelmän arvioinnit on tehtävä laskimo- tai kapillaarikokoverestä. Vertailu laboratoriomenetelmän kanssa täytyy tehdä samanaikaisesti samasta näytteestä.

**HUOMAA:** Glukoosipitoisuus laskee nopeasti glykolyysin vuoksi (noin 5 % – 7 % tunnissa).<sup>5</sup>

## Käytetyt symbolit

Seuraavia symboleita käytetään kaikissa CONTOUR XT -verensokerin seurantajärjestelmän etiketeissä (mittaripakkaus ja -etiketti sekä liuska- ja kontrolliliuospakkaus ja -etiketti).

Symboli	Ja merkitys	Symboli	Ja merkitys
	Vanhenemispäivä (kuukauden viimeinen päivä)		Kertakäyttöinen
	Eränumero		Sterilisoitu säteilyttämällä
	Kontrolliliuoksen hävittämispäivämäärä		Ravista 15 kertaa

Symboli	Ja merkitys	Symboli	Ja merkitys
	Lämpötilarajoitukset		Normaali kontrollitaso
	Tutustu käyttöohjeisiin		Matala kontrollitaso
	<i>In Vitro</i> -diagnostinen lääketieteellinen laite		Korkea kontrollitaso
	Valmistaja		Liuskojen määrä
	Varoitus		Tuotenumero
	<p>Paristot tulee hävittää maan lakien mukaisesti. Ota yhteys asianomaiseen paikalliseen viranomaiseen ja pyydä paikallisten lakien mukaiset hävittämistä ja kierrättämistä käsittelevät ohjeet.</p> <p>Mittaria tulee käsitellä huolellisesti, ja se tulee hävittää paikallisten ohjeiden mukaisesti. Sitä ei saa hävittää sähkölaitejätteiden mukana.</p> <p>Ota yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen tai paikalliseen jäteviranomaiseen sairaalajätteiden hävittämistä käsittelevien ohjeiden saamiseksi.</p>		

## Tekniset tiedot

### Tarkkuus

CONTOUR XT -verensokerin seurantajärjestelmä testattiin 100 kapillaariverinäytteellä 600 CONTOUR NEXT -testiliuskaa käyttämällä. CONTOUR NEXT -testiliuskojen kullakin 3 erällä tehtiin kaksi rinnakkaismittausta. Näin saatiin yhteensä 600 lukemaa. Tuloksia verrattiin YSI-glukoosianalysaattorilla saatuihin tuloksiin, jotka ovat jäljitettävissä CDC:n (Centers for Disease Control and Prevention) heksokinaasimenetelmään. Alla olevissa taulukoissa verrataan näiden 2 menetelmän tuloksia.

**Taulukko 1 – Järjestelmän tarkkuustulokset glukoosipitoisuudella < 5,55 mmol/l**

YSI-laboratorio-referenssimenetelmän ja CONTOUR XT -mittarin tulosten välinen ero	±0,28 mmol/l	±0,56 mmol/l	±0,83 mmol/l
Lukumäärä (ja prosentti) näytteistä määritetyllä tasolla	168/186 (90,3 %)	186/186 (100 %)	186/186 (100 %)

## Taulukko 2 – Järjestelmän tarkkuustulokset glukoosipitoisuudella $\geq 5,55$ mmol/l

YSI-laboratorio- referenssimenetelmän ja CONTOUR XT -mittarin tulosten välinen ero	$\pm 5 \%$	$\pm 10 \%$	$\pm 15 \%$
Lukumäärä (ja prosentti) näytteistä määritetyllä alueella	327/414 (79,0 %)	412/414 (99,5 %)	414/414 (100 %)

## Taulukko 3 – Järjestelmän tarkkuustulokset glukoosipitoisuudella 1,0–25,6 mmol/l

$\pm 0,83$ mmol/l tai $\pm 15 \%$	600/600 (100 %)
-----------------------------------	-----------------

ISO 15197:2013 -standardi edellyttää, että 95 % kaikista glukoositulosten eroista (ts. referenssimenetelmän ja mittarin välillä) on oltava  $\pm 0,83$  mmol/l sisällä, kun glukoosiarvo on alle 5,55 mmol/l, ja  $\pm 15 \%$ :n sisällä, kun glukoosiarvo on 5,55 mmol/l tai enemmän.

## Käyttäjän tarkkuus

115 maallikon tekemän sormenpästä otetun kapillaariverinäytteen glukoosiarvoja arvioivassa tutkimuksessa saatiin seuraavat tulokset: 100 % tuloksista oli  $\pm 0,83$  mmol/l sisällä klinisen laboratorion arvoista, kun glukoosipitoisuus oli alle 5,55 mmol/l, ja 98,8 %  $\pm 15 \%$  sisällä klinisen laboratorion arvoista, kun glukoosipitoisuus oli 5,55 mmol/l tai enemmän.



## Toistettavuus

Toistettavuustutkimus tehtiin CONTOUR XT -verensokerin seurantajärjestelmällä käyttämällä viittä laskimon kokoverinäytettä, joiden glukoositasot olivat 2,6–18,8 mmol/l. Useita rinnakkaismittauksia (n=300) tehtiin käyttämällä useita CONTOUR XT -verensokerimittareita ja kolmea CONTOUR NEXT -verensokeriliuskaerää. Toistettavuudesta saatiin seuraavat tulokset.

### Taulukko 4 – Järjestelmän toistettavuustulokset CONTOUR XT -mittarille käytettäessä CONTOUR NEXT -testiliuskoja

Keskiarvo, mmol/l	Yhdistetty vakiopoikkeama, mmol/l	Keskihajonnan 95 %:n luottamusväli, mmol/l	Variaatiokerroin %
2,6	0,04	0,04 – 0,05	1,7
4,7	0,06	0,06 – 0,07	1,3
7,7	0,12	0,11 – 0,13	1,5
11,2	0,15	0,13 – 0,16	1,3
18,1	0,28	0,26 – 0,30	1,5

Sarjojen välinen toistettavuus (joka sisältää vaihtelevuuden useiden päivien aikana) arvioitiin 3 kontrolliliuksen avulla. Jokaista kontrollia testattiin CONTOUR NEXT -testiliuskojen kullakin 3 erällä, jokaisella 10 mittarilla 10 erillisenä päivänä. Näin saatiin yhteensä 300 lukemaa.

**Taulukko 5 – Sarjojen välisten tulosten toistettavuus  
CONTOUR XT -mittarilla CONTOUR NEXT -testiliuskoilla**

Kontrolli- taso	Kes- kiarvo, mmol/l	Keski- hajonta, mmol/l	Keskihajon- nan 95 %:n luottamusvä- li, mmol/l	Variaatio- kerroin, %
Matala	2,37	0,03	0,031 – 0,036	1,4
Normaali	7,12	0,09	0,080 – 0,095	1,2
Korkea	20,89	0,36	0,331 – 0,392	1,7

## Huoltotiedot

Jos ilmenee ongelma, johon ei löydy apua tästä käyttöohjeesta, ota yhteyttä asiakaspalveluun. Koulutetut ammattilaiset auttavat sinua. Katso *Yhteystiedot*.

### Tärkeää

- Keskustele asiakaspalvelun edustajan kanssa aina ennen mittarin palauttamista. Häneltä saat tarvittavat tiedot ongelman käsittelemiseksi oikein ja tehokkaasti.
- Pidä CONTOUR XT -verensokerimittari ja CONTOUR NEXT -testiliuskat lähettyvillä, kun soitat. On myös hyvä pitää pullo CONTOUR NEXT -kontrolliliuosta lähettyvillä.

### Tarkastuslista

Tästä luettelosta saattaa olla hyötyä, kun keskustele asiakaspalvelun edustajan kanssa:



1. Etsi sarjanumero (A) ja mallinumero (B) mittarin takaa.

---

2. Etsi CONTOUR NEXT -testiliuskojen vanhenemispäivämäärä purkista tai foliopakkauksesta.

---

3. Tarkista näytön paristokuvake. (Katso *Paristojen vaihto* osiossa 4, *Tekniikka, huolto ja kunnossapito*.)

# Takuu

**Valmistajan takuu:** Ascensia Diabetes Care antaa alkuperäiselle ostajalle takuun laitteen materiaalien ja työn osalta 5 vuoden ajalle alkuperäisestä ostopäivästä lukien (alla mainittua lukuunottamatta). Mainitun 5 vuoden aikana Ascensia Diabetes Care korvaa vialliseksi havaitun laitteen ilmaiseksi omistajan mallia vastaavalla tai nykyisellä versiolla.

**Takuun rajoitukset:** Takuuta koskevat seuraavat poikkeukset ja rajoitukset:

1. Kuluvien osien ja/tai tarvikkeiden takuu on rajoitettu vain 90 päivään.
2. Takuu on rajoitettu korvaamaan ainoastaan vialliset osat tai työvirheet. Ascensia Diabetes Care ei korvaa tuotteita, joiden toimimattomuus tai vauriot johtuvat väärinkäytöstä, onnettomuudesta, muutoksista, virheellisestä käytöstä, laiminlyönnistä, jonkun muun kuin Ascensia Diabetes Caren toteuttamasta huollosta tai laitteen käytöstä ohjeiden vastaisesti. Lisäksi Ascensia Diabetes Care ei ota vastuuta Ascensia Diabetes Caren laitteiden virheellisestä toiminnasta tai vaurioista, jotka ovat aiheutuneet muiden tuotteiden kuin asianmukaisten Ascensia Diabetes Caren suosittelien testiliuskosten tai kontrolliliuosten (ts. CONTOUR NEXT -testiliuskat ja CONTOUR NEXT -kontrolliliuos) käytöstä.
3. Ascensia Diabetes Care varaa oikeuden tehdä muutoksia tämän laitteen suunnitteluun ilman, että näitä muutoksia sisällytetään aiemmin valmistettuihin laitteisiin.

4. Ascensia Diabetes Care ei ole tietoinen CONTOUR XT -verensokerimittarin toiminnasta silloin, kun sitä käytetään muiden kuin CONTOUR NEXT -liuskojen kanssa, eikä se siksi lupaa takuuta CONTOUR XT -mittarin toiminnalle silloin, kun sitä käytetään muiden kuin CONTOUR NEXT -liuskojen kanssa tai kun CONTOUR NEXT -liuskoja on muokattu tai muutettu millään tavoin.
5. Ascensia Diabetes Care ei anna takuuta CONTOUR XT -mittarille tai mittaustuloksille, kun mittaukseen käytetään muuta kuin CONTOUR NEXT -kontrolliliuosta.
6. Ascensia Diabetes Care ei anna takuuta CONTOUR XT -mittarille tai mittaustuloksille, kun järjestelmää käytetään jonkin muun ohjelman kanssa kuin Ascensia Diabetes Caren diabeteksen seurantaan tarkoitetun CONTOUR<sup>®</sup>DIABETES-ohjelman (jos tuettu) tai GLUCOFACETS DELUXE -ohjelman (jos tuettu) kanssa.

ASCENSIA DIABETES CARE EI ANNA TUOTTEELLE MITÄÄN MUITA NIMENOMAISIA TAKUITA. YLLÄ MAINITTU KORVAUSVELVOLLISUUS ON ASCENSIA DIABETES CAREN AINOA TÄHÄN TAKUUSEEN LIITTYVÄ VELVOLLISUUS.

ASCENSIA DIABETES CARE EI OLE MISSÄÄN TAPAUKSESSA VASTUUSSA EPÄSUORISTA, ERITYISISTÄ TAI VÄLILLISISTÄ VAURIOISTA, VAIKKA ASCENSIA DIABETES CARELLE OLISIKIN ILMOITETTU TÄLLAISTEN VAURIOIDEN MAHDOLLISUUDESTA.

Jotkut valtiot eivät salli rajoituksia sattumalta tai välillisesti tapahtuviin vahinkoihin tai niiden poissulkemista. Tässä tapauksessa yllä mainitut rajoitukset eivät välttämättä koske sinua. Tämä takuu antaa sinulle erityisiä laillisia oikeuksia, ja tämän lisäksi sinulla voi olla muita oikeuksia, jotka vaihtelevat valtioittain.

**Takuuhuolto:** Ostajan tulee ottaa yhteyttä

Ascensia Diabetes Caren asiakaspalveluun saadakseen apua ja/ tai ohjeita tämän laitteen huoltoasioissa. Katso *Yhteystiedot*.

## Vitteet

1. Sewell DL. *Protection of Laboratory Workers From Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline, 3rd Edition*. Clinical and Laboratory Standards Institute. CLSI document M29-A3; ISBN 156238-567-4. March 2005.
2. Atkin SH, et al. Fingertstick glucose determination in shock. *Annals of Internal Medicine*. 1991;114(12):1020-1024.
3. Cryer PE, Davis SN. Hypoglycemia. In: Kasper D, et al, editors. *Harrison's Principles of Internal Medicine*. 19th edition. New York, NY: McGraw Hill; 2015. <http://accessmedicine.mhmedical.com/content.aspx?bookid=1130&sectionid=79753191>
4. American Diabetes Association, [www.diabetes.org](http://www.diabetes.org)
5. Burtis CA, Ashwood ER, editors. *Tietz Fundamentals of Clinical Chemistry*. 5th edition. Philadelphia, PA: WB Saunders Co; 2001;444.

## Tarvikkeet

Jos tarvitset varaosia tai haluat tilata lisää tarvikkeita, ota yhteyttä asiakaspalveluun. Katso *Yhteystiedot*.

### **Varaosat**

Kaksi 3 voltin litiumparistoa, DL2032 tai CR2032

CONTOUR XT -käyttöohje

CONTOUR XT -pikaopas

CONTOUR NEXT -testiliuskat

CONTOUR NEXT -kontrolliliuos, normaali taso

CONTOUR NEXT -kontrolliliuos, matala taso

CONTOUR NEXT -kontrolliliuos, korkea taso

Pistolaite

Lansetit